

Quadrante *Quadrant*



GIANNANTONIO BRUGOLA
DIRETTORE RESPONSABILE
ITALIAN FASTENERS EDITOR

Non vedo nell'ultimo periodo variazioni significative della situazione economica rispetto ad alcuni mesi fa.

Al di là di alcuni flebili segnali di ripresa, peraltro sostenuti massicciamente da incentivi di ogni tipo e natura, non si possono intravedere infatti mutamenti significativi di un'inversione di tendenza del trend congiunturale.

Alla base di tutto questo, persiste l'assoluta incer-

tezza e precarietà tutt'ora vigenti nel sistema bancario a livello planetario, senza la cui soluzione e miglioramento è impossibile ipotizzare una modifica drastica dell'attuale momento congiunturale.

Tutto il mondo politico e finanziario mondiale avanza ipotesi più o meno ottimistiche su quando e come la ripresa possa avere luogo.

La realtà è ben diversa, dal momento che, se non si definisce lo stru-

mento, il mezzo che può riavviare un positivo slancio verso livelli più sostenuti di ripresa, continueremo nell'attuale incertezza e fatalismo.

I cannot see any significant change occurring in the economic trend of this period in comparison with the last few months.

Except for some very weak signs of recovery, which moreover are strongly backed by incentives of any kind and nature, we are not able to catch, in fact, any favourable reversal of trend in the current economic situation, so far.

At the basis of this negative situation, we can

only see a persistent condition of absolute uncertainty and precariousness in the banking system on a global scale. Without a definite solution of this problem, it is absolutely impossible to formulate any hypothesis aimed at bringing drastic changes in the present economic trend.

All over the world, the political and financial circles are more or less optimistically conjecturing on when and how a long-desired recovery will take place.

The facts are however quite different: if we are not able to identify appropriate measures and provisions capable to give our economies a positive boost towards recovery, we shall continue to live in the current state of uncertainty and fatalism.